

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ



Սէնէլի բէշին	120
Սլոթ ալիք	60
Լէնէլի բոսթա իւճրէթի	30
Ընէլի բոսթա	80

Տէրճ խորհրդէն իւնաթ իշին այրը-
նա բազարը օրունուր:
Ղազէթալ միւթէալիք խոստում
իշին 3- ԹՕ1 ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՄԱՅԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ասիւրէն թանգրիմ վէ միլէթճէ
գապուլ օրունան Նիզամիսմէ ի մի-
լիմիզ անբեամընճա թէշքիլ օրու-
նուպ, ի ճիթիմալէրինէ տէվամ իտէ-
կէլմէքտէ պուլունան ճէմաթմընզ
իտարէ մէճլիսի, պիր գաչ քէրրէ
ղազէթամընզա եազըլտըր վէճիլէ,
նիզամիսմէ ի մէզքիւրտէ մուհարրէր
Գոմիսիոնլարն ինթիսապաթ վէ
թայիսիլիլէ մէշղուլ օրուպ, իշպու-
իշլ իղալաթըն նէթիճէսի օլմագ իւզ-
րէ, մէզքիւր Գոմիսիոնլարտան էք-
րիսին թէշքիլաթը իբմալ իտիլմիշ
օլմալլէ, ալտըրըմը մալիւմաթը մէվ-
սուգէտէ պիսաէն, թէշքիլաթը մէզ-
պուրէտի պէտան վէ իւն իտէրիլ-
շէօլլէ քի:

1. — Տապի գոմիսիոնու .
Բէյիսի էվլէ Սահակ Թ. Վ. Հաճեան
Բէյիսի սանի Մըսթաֆա Օննիկ պէլ
Ազալար Յոսէֆ Թ. Վ. Արիկեան
Յովհաննէս էֆ. Գարապեան
Աննոր էֆ. Երազմեան
2. — Այիտաթ վէ մէսարիֆաթ
գոմիսիոնու .
Բէյիսի Երազմէ Բընկըր
Ազալար Հ. Մըսթաֆա Թ. Վ. Մաղիկեան
Յարուլիւն էֆ. Գարապեան
Յարուլիւն էֆ. Կիւմուշեան
Սերուլէ էֆ. Արիկեան
3. — Մէքեթիպ գոմիսիոնու .
Բէյիսի Յովհաննէս էֆ. Սաղըրեան
Ազալար Հ. Գալիթ Վ. Նազարէթեան
Միքայէլ էֆ. Բօրթուգուլ
4. — Գապրիսիան գոմիսիոնու .
Բէյիսի Սէրգիս պէյ Տիւղզատէ
Ազալար Գրիգորիս Վ. Պասմաճեան
Յովհաննէս էֆ. Տաճատեան
Աննոր էֆ. Երազմեան
5. — Խաթաթալան գոմիսիոնու
թէշքիլաթը Բէյիսի Բէքմէքեան Կո-
միտա էֆէնտիլին զապուլպէթի սէ-
պէպիլլէ թէթիլլի օրունուլ տուր:
6. — Քիլիսէ ճէմիլէթիլլիլին
թէշքիլաթը իշին, էվլէլլէ ժողովր-
դապետիլլէ վէ չիմտիլլէ թաղապան-
լար իլէ պիլիսթիլլարէ, թահգըրգա-
թը լազըմէքի իճրա, վէ իտարէ մէճ-
լիսին բաբօրթօսունու վիլմէք մէ-
մուրիէթիլլէ, Գազրիկեան Պօղոս
Գերապայճաւ վէ Տիւղզատէ Սէր-
գիս պէյսին միւրէքքէպ պիր գոմի-
սիոն նասպ օրունուլ տուր:

Տապի վէ այիտաթ ու մէսարի-
ֆաթ գոմիսիոնլարն իլը տէֆա օլա-
րագ. եարն Գալաթատա միլլէթի-
միշ բաթրիքիսանէ գանշէրեա-
սընտա տաիլլէ ի մախսուսէսինտէ
ազալար ի ճիթիմա իտէճէքէր տիր:

Տապի գոմիսիոնու, պուլունան
պէպիլլէ բէնշէնպիսի կիւնէրի մահէլլի
մէզքիւրտէ թէճէմիլլէ իլլէճէճէկի
խապէր ալըմըն տիր:

Էնգարէտէն խապէր վէրիլտիլլինէ
կէօրէ, չըգան մահը ապրիլին 30 ուն-
ճու բազար կիւնիլ, էնգարէ եպիս-
կոպոսու միւթէվէֆա Արաքէլեան
Կարապետ Գերապայճաւն իսթիլլա-
հաթը ըրուհու իշին, շէշքի մէզքիւ-
րիւն Աթոռանիստ քիլիսէսինտէ, մա-
հէլլի կաթողիկոս վէքիլի պուլունան
Յովհաննէս Պաղ. Յովհաննէս վար-
դապետ թարաֆընտան միւթանթան
սուրէթտէ Գուտտաթը շէրիֆ թագ-
տիս վէ բահմէթ տուալարը իլլա
իլէ պէրապէր, միւթէվէֆա իլլա մալի-
լէյին էվաթ ու ֆէզալիլ մէմու-
հէսին վէ միլլէթճէ հիւսնի խրտէ-
մաթ վէ ասարընը զիքը իլէ միւհսսիլ
պիր մէրսիլլէ իրատ իտիլմիշ տիր:

Իշպու զիլլէթիլլէ ըրուհանիստէ միւնա-
սիպէթիլլէ, քիլիսէսին օրթաթընտա
պիր սէրիլլէ ճէնագէ թէթիլլա օ-
լունուպ, պուլունան իւզէրիստէ տալի
միւթէվէֆանը հաւաթընտա կիլիս-
տիլլէ բիսգօրօսուլլէ էվաթիլլէ ըրու-
հանիստէրի վազ իտիլմիշ, վէ քիլիս-
տէ պիլիսթիլլէ էրմէնիլ-գաթօլլէ ճէ-
մաթմընզ ըրուհանի մէսնէտտարան
վէ միւթէպէրտըն իլլէ խընճաթընճ է-
հալի հազըր պուլունուլ տուր:

Միլթաթ օլտուղու իւզըն, Կաթո-
ղիկոս-բաթրիլլէ ըրլթաթիլլու էֆէն-
տի հազըթիլլէրի թարաֆընտան
քեաթիլլէ էրմէնիլ-գաթօլլէ մէր-
խասալարըմըն պիրէր թահրիլաթը
մախսուսէ իրալ վէ միւթէվէֆանըն
խասալիլլէ զիքը իլլէ, իսթիլլաթը
ըրուհու իշին Գուտտաթը շէրիֆ թագ-
տիս գըրընմաթը թափսիլլէ պուլունուլ-
տուղու տալի պաշգաճա իշլտիլմիշ
տիր:

Թարաֆը հազըթիլլէ Բատիլաշի-
տէն, Գուտտը շէրիֆ էրմէնիլ բաթ-
րիլլէ ըրլթաթիլլու Յարուլիւն է-
ֆէնտի հազըթիլլէրինէ խարճահ օլ-
մագ իւզըն 250 լիւրա իհսանը Շա-
հանէ վուգու պուլունուլ, վէ բաթ-
րիլլէ միւշարիլլէյին իշպու իհսանը
ալիլլալ հազըթիլլէ ճիհսանպանի-
տէն տօլաթը խաթիլլա Շահանէքէ
թահրիլլէ թագտիլլէ թէշքիլաթը վէ
ուպուտիլլէ իլլէթիլլի Արեւելքտէ
օգունուլ տուր:

ԿԻՆԼԻԻՔ

Աթիսէրի պէնտ Լէվընթ Հէրըլտ-
տան թէրճէսէ իտիլմիշ տիր:

Պազը Աթիլթիա զապէթալարը էջ-
լէ պիր զարիպ խէթատա պուլու-
նուէօրար քի, պուլունան թահիհի
ֆաշիտէտէն խալի տէյիլտիր. Շէյ-
լէր, ալիլլէն հուտուտա հայ-
տուտարըն իլլա իթիլլէրի պազը
ֆէնալըպար իւզէրինէ, Պօսնա-Հէր-
սէք վէ Ենի-բազար էթալէթիլլէրտէ
իտարէյի էօրֆիլլէ իւն օրունու-
ղու պէտան իտիլմիշ, վէ զանն իտէ-
րիլլէ, իլը տէֆա Ալիլաթը թալ-
պաթ նամ զապէթալ, պուլ հալա-
տիլլէ նէշը իլլէ մէսուլլիլլէրի տէ-
րիլլէ իլլէթիլլէ տիր: Մուսխարէն
պուլ շայեա՝ Բէյլէհ, Բրէս վէ Գո-
րէսթօնտան Բօլիլթիլլէ զապէթալարը
թարաֆընտան նագլ իտիլմիշ տիր:
Հալալ քի, զապէթ, 1884 տէ իւն
օրունան իտարէյի էօրֆիլլէ՝ օլ թա-
րիլլտէն պէրու մէրի օլուպ, օլ վա-
զըլ իթիլլաթ օրունան պուլ թէտ-
պիլլէ թատիլ իթիլլէթէր նէ՝ Ենի
վէ նէ՝ էսկի պիր շէյ օլմաթըն տիր:
Ձըգան սէնէ Միլիուլլիլլէ իլլէ իսթիլ-
տէ պիր քիմէնիլ թահթը գօման-
տաթընտա օլան պիր ֆըրգանըն վա-
զիլլաթտա, թէտպիլլէ մէզքիւր ահ-
քեաթընը՝ թատիլլէ օրունուլ պիր
ֆէնալըպ հազըթտա թէմամէն իճ-
րա իտիլլէթիլլէ, էշքընտը թէթ-
տիլլէ իլլէթիլլաթ պուլունուլտըր
անալըմըն տիր: Պու սուրէթիլլէ իլլ-
լին ֆըրգաթը, Շէհօլլիսա վէ Տրիսա
նէհրիլլէրի սիւրօրունտա վազը Պօշա
նամ յահէլլտէ պուլունան պիր իւն
իւզէրինէ հիւսուլ իթմէր իսթմիլլէ
իստէ, ժանտարմալար վէ քէօլլիլ-
լէր պուլ թէշէպալիլլէ մանի օլուն-
լար տիր:

Կէրչի, հէր նէ գատար էշքիլլէնըն
նիլլէթիլլէ հազըթտա չիւպէն օլուն-
մաթը, պիր մուհարէպէ տալի վու-
գու պուլունուլ, վէ պուլ մուհարէպէ-
տէ էշքընա մալլուպ օլարագ, հու-
տուտուն օլ պիր թարաֆընտա ֆիլլա-
րէ մէճպուր իտիլմիշ իստէ, ժան-
տարմալարըն Ենիլլէ տիւլմիլլէ օլան
Պօթօ Վիլօլլաշ հազըթտա իտարէր
էօրֆիլլէ գանունու իճրա իտիլլէ-
միշ տիր: Իշպու հաթիլլէ իւզէրինէ,
Պօսնանըն հիւսուլլէրի միւթիլլէսիլլէ
հիւսուլլէրի ապէրիլլէսի պէյիլլտէ
մուխապէրաթըն ինթաճ իտիլլա, պուլ
մուխապէրաթըն նէթիլլէսի օլարագ,
իտարէր էօրֆիլլէ գանունու թատիլլէ
գըրընմըն, վէ պուլ միւնաթիլլէթիլլէ
գանունըն մէզքիւր՝ պիր գաշ հաթիլլա
էվլէլլէ թատիլլէ օրունուլ օլան սու-
րէթիլլէ Ենիլլէ տիւլմիլլէ տիր:
Իմտի, իտարէր էօրֆիլլէսի Ենիլլէ
իւնը, պուլ Ենիլլէ նէշքիլլէրի գա-
լաթ օլուպ, նէշքիլլէրի մէզքիլլէսի
սօն վազըլարը իլլէ հէշ պիր իլլէրիլլէ

պուլունամագ տա տիր: Աթիլթիա
հիւսուլլէթիլլէն էշքընա հազըթտա-
տաթի մէսլէրի գաթի վէ միւսէրրահ
օլտուղու ճիհէթիլլէ, հիւսուլլէթիլլէ միւ-
շարիլլէյին թարաֆընտան թէտապի-
րի մախսուսէյի իճիլլէրի թարաթըն
իթիլլէրիսաթ սէպէպ օլաճագ պիր
վազըն տա ճէրէտան իթմէմիշ տիր:
Թէտապիլլէ մէզպուրէնիլլէ՝ մահա
Պէլլաթտա գուհուրա կէլլէ թէպէտ-
տիլլէ պէպէպիլլէ Սըրպիսթան հու-
տուտու իւզէրինտէ կիւսա պազը իլլ-
թիլլալ ալէամէթիլլէ կէօրիլլէսիլլէ
մէպիլլէ իթիլլէրիսաթ իտիլլէրի տէրմի-
տան իտիլլէթտէ իստէ տէ, Աթիլթիա
հիւսուլլէթիլլէն օլ պապտէ Սըրպիս-
թան ըստիլլալ գապիլլէթտա հազ-
գընտա շիքեաթիլլէ պուլունամագ-
տա տիր: Հուտուտա ասալիլլէ
թամ հիւսուլլէթիլլէ օլուպ, Գարա
տազ հուտուտունտա վուգուա կէ-
լլէն վէ Վիլլէնա զապէթալարընա պիր
տէրէճէ հէքէճանը մուհիլլա օլան միւ-
սաթմէ շաթալարը՝ պիր էհէմիլլէթիլլէ
մախսուսէյի հայիլլէ եախտ թէշաշ
իտէճէք շէյլլէրտէն տէյիլլալլէր, վէ
մէզքիւր շայեալարըն պիր գըրմը տա,
պազը պէտիլլա զապէթալար թարա-
ֆընտան ուլտուրուլլուլ տուր: Հէր
նէ տալի օլա, իշպու շայեալար՝
մէհաթիլլէ ըստիլլէճէ ալա մուհիլլա
էստիլլէ օլմաթը, Աթիլթիա հիւսուլլէ-
մէթիլլէ հէշ պիր կիւսա թէտապիլլէ
իթիլլէրիսաթ իւզըն վէօրմիլլէ տիր:

Պունուլա պէրապէր, Նաթէ Պրաթէ
Բրէս զապէթալար՝ պուլ ֆըրաթտան
իսթիլլաթտէ իլլէ, Թարա վէ Լիմ նէհր-
լէրի արաթընտա իճրա վազիլլէ ի-
տէն բանալալիլլէ մալալաթիլլէ-
զալլըլլարընա, Աթիլթիա տէվէթիլլէ
նիլլէ, պազը միւսթէսնա սըրալարտա
Պէրլին ահտնամէսիլլէ 25 ինճի պէն-
տի մուհիլլէնէ հարէթիլլէ մէզըն
օլտուղունու, վէ շաթէտ էրպապը ֆէ-
սատըն թահրիլլէրիսաթ, ալ մէմէքէ-
թիլլէ ասալիլլէ ճիտտէն տիւլալը թէհ-
լիլլէ օլտուղունտա, տէվէթիլլէ միւ-
շարիլլէյինըն՝ հարէթիլլէ մէզքիլլէ-
րէրի իճրաթէ թէրէտտիլլա իթմէ-
նէճէկիլլէ տէրիլլաթը իլլէթիլլէ տիր:

ՊԱՆԳ ԵՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸ

ԻԼԱՆԸ ՏԵՐ
Շարգ տէմիր Եօլլարը իբրամիլլէրի
թահիլլաթ գուրաթընը կէլլէճէք տէ-
ֆաթի քիլիլլէսի իշին պուլ կիւնտէն
իթիլլաթէն հէր կիւն ալաֆրանկա սա-
թ 10 տան 3 պուլունուր գատար Գա-
լաթտա Պանգ Եմբէրիալ Օթթօմանտա
բրօմէս պիլլէթիլլէ ֆիլլաթ իտիլլէթ-
տէ օլտուղու իւն օլունուր:
Տէրիսատէթ 1 մայիս, 1889

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

Չինիլիքը՝ Պրանսա միւսթէմիլիքեա-
թը հոստոսը իւզէրինէ թէարու-
զաթա տէվամ իյլէմէքտէ իսէլէր տէ,
Չին հիւքիւմէթի մէքէքիտէսի, Չի-
նին ճիհէթի ճէնուպիտէսիտէ վագը
էեալէթլէր իւզէրինտէ տողրուտան
տողրուտա իճրաի հիւքմ իտէմէմէք-
տէ տիր, Չին մէմալիքի ղաեթթ վա-
սի օլտուղու կիպի, եէքոիկէրի
պէյնիտէքի նագլիեթաթ տալի ղա-
եթթ միւշքիւլ տիւր, Մէմալիքի մէք-
քիւրէ տալիլինտէ պուլունան Գանդէ-
սի վէ Եոլունան էեալէթլէրինմ միւս-
թագիլ տիրէր:

Հոստոս էքըրեապը էօթէտէն պէ-
րու թօնքին գըլթասընա Չին մէմա-
լիքինտէն կէլմէքտէ տիրէր:

Իմտի Չին հիւքիւմէթի, մէմալիք
վէ էեալաթը վաթապը պէյնիտէ,
թուրուգ վէ մէապիւր վէ վէսաթի
նագլիեթէյի սայիլի ինչա վէ իճրա-
սընա իտարէ նօգլթայի նագարըյի
միւշթաճ տըր:

Թօնքին գըլթասընա պուլունան
Պրանսըք մէմուրարը, Չինտէն կէ-
լէն գուրասնարա, անճագ եէրի
մէմուրարըն գօմանտար թագլթըն-
տաքի փըրգալարըն մուգալմէթ ի-
տէպլիեթէքլէրին տնլամիլար տըր:
Պուլունան էվվէ հայտուտար իւզէ-
րինէ սէվգ իտիլէն Պրանսըք ասքէ-
րի, վէսաթի նագլիեթէյի պուլուն-
մամար միւնաթիլթիլէ, էրգագ վէ
մուհիմամթ թէտարիքի ինչն պիր խայ-
լի միւշքիլթաթ տիւշար օլտուրար ի-
տի, Եէրի փըրգալար իսէ, նագլի-
եթաճ ասլա ղաճմէթ չէքմէտիլէ-
րի կիպի, էհալի մանէլիեթէտէն տա-
լի էքըրեա հագգընտա մալիւմթը
լագըմէքի ալագ իսէպլիլթէտէ իտիլէր:
1887 սէնէսինտէ Աննամ գըլթասընա
իճրա օլունան ուսուլը մէքիւրէ,
կէրէք ասայիլի ումուլինին թագ-
տիր վէ իեաթէսի վէ կէրէք մալէն
վէ պէտէնէն թասարրուք նօգլթայի
նագարընճա նէթաիճի հասէնէքի
միւնթիճ օլունա տուր: Ասիլէն Չին
հոստոս իւզէրինտէ պիր թա-
գըմ Չին գուրասնարըյի պագը
միւսաթէմէլէր վուգուա կէլմիլ տիր:
Հոստոս իւզէրինտէ պուլունան
Թօնքին գարիեթէրի էհալիսի, իշ-
պու գուրասնարա գարըն միւքէմ-
մէլ սուրէթտէ միւտաթաթա պու-
լունմուշար տըր: Հէր հալտէ, Չին
հիւքիւմէթի, Պրանսա իլէ միւնագտ
օլան մուգալմէնամէ ահրեամընը
խալիսանէ իճրա իտէճէք մի տիր
սիւալի խալթընա կէլմէքտէ տիր:

Պրանսա խարիճիեթ նէգարէթի,
Պալիէրա գրալընըն վալիտէսինին
վուգուի վէթաթընտան տօլաեթ,
Միւնիլ շէհրինտէ մուգիմ Պրանսա
մասալաթիլիլարը մարիթէթիլլէ
քէննա Լէօթօլտա թէպլիլի թաալի-
եթ իյլէմիլ տիր:

Պէլիլատտան իշար օլունտուղունա
կէօթէ, Պուլիարիսթան պալ միւտի-
րի էսպագը Մ. Չանգ.օֆ Սըրպիսթան
հէյեթի նիեապէթի ըէյիսի Մ.
Բիսթիլ իլէ միւլագաթ իթմէք իւգ-

րէ միւմալիլէյհին նէգարինէ կիթմիլ
իսէ տէ, Մ. Բիսթիլ Չանգ.օֆու գա-
պուլտէն իթմինա, վէ պուլունան
պէօլլէ Պուլիարիսթան ալէյհինտէ
պէեաննամէլէր նէլլինէ գըեաթ ի-
տէր իսէ, Սըրպիսթանտան թէպիսթ
օլունաճագընը իթմար իյլէմիլ տիր:

Մատրիտ վէ վիլննատա թէճէմ-
միւ իտէն գաթօլիք գօնկըլսինտէն
պալագա իթալիտա տալի պիր գօն-
կընին թէճէմիւլիւնէ գարար վէ-
րիլմիլ տիր: Մէքըրի գօնկըլտէ տա-
լի Բարա հագրէթիլլէրին իեաթէքի
հիւքիւմէթի ճիւմանիէսինէ գարար
վէրիլէճէկի ալլէքաթ իսէ տէ, իթա-
լիա հիւքիւմէթիլին պուլուն իճթի-
մալին մէն իթմէեթէկիլին նաեթ
Պրանէ Բրէսէ գագէթաթ ըիվաեթթ
իտիւթ:

ՊԵՆԱՆԱՄԷ

Էֆէնտի,

Թիւրք, Բուս, Էրմէնի, Պրանսըք, Ին-
կիլիլ, Բուս, Ալման վէ իթալիան լիսանա-
րընտա թէլլիթաթ վէ թէքմէմէ ումուր-
նա մալսուս օլմագ, վէ էլլինէ տէրպիլի
թէքլիթաթըն գապուլ, վէ մէսալիլի
աթլիեթ վէ նէլլիեթթ տէրիւհտէ իյ-
լէմէք իւզէր, Գալաթաթ, Չիլէր պէյ
խանընտա ղաեթթ էրպագ ղէվաթըն
մուգալմէթիլլէ պիր իտարէհանէ քիւշաթ
իթմիլ օլտուղու միւլ իսէ, ահրագալի
միւլթէաթտիլթիլ վէ ումուլէհալիլին,
իլպու թէլլիթաթիլլէմէ էմիլիեթի
քեամիլլէլլէրին հագգըն ահրիլիտէ տիրիլ
պուլունմանեթաթընը մէմուլ, վէ
պու միւնաթիլլէ ըիւտէթ վէ հիւքիւմ-
թի քեամիլլէմի աղը ու թագաթիլ իլլէ-
րիմ:

Թ. Վ. Ա. ՃէՄԵԱՆ

ՏԱԽԼԻՅԷ

Թէվալիլիլ

Ատանա վիլաեթի տալիլինտէ
վագը Բաեաթ գաղաթը գայմագաթ-
լըլը, Պիլան գայմագաթը էլլան պէյ
էֆէնտիեթ:

Հայէպ վիլաեթի տալիլինտէ վա-
գը Պիլան գաղաթը միւլթէարըք-
լըլը, Բաեաթ գայմագաթը Մէհէմէտ
Հիլմի էֆէնտիեթ:

Պաղտատ վիլաեթի տալիլինտէ
վագը Իւննէ գաղաթը գայմագաթ-
լըլը, Սամարա գայմագաթը Ապագա
էֆէնտիեթ:

Վիլաեթի մէքիւրէ տալիլինտէ
վագը Սամարա գաղաթը գայմագաթ-
լըլը, Ապագալլէ պէյ էֆէնտիեթ:

Վիլաեթի մէքիւրէ տալիլինտէ
վագը Ճէլիլէ գաղաթը գայմագաթ-
լըլը, Բիւսթէմ Լամի պէյ:

Մուսուլ էլլաթ վէ միւլթէպընը
թիւնճարընտան վէ մէլիս իտարէի
վիլաեթի աղաթընտան Տէպագալա-
տէ Հաճի Խալիտ էֆէնտիեթ ըիւթ-
պէյի սանիեթ սընթը սանիսի:

Պէլլուլ վիլաեթի տալիլինտէ
քեային Սայտա գաղաթը գայմագա-
թը Մուսթաֆա Հիւքմէթ պէյ ըիւթ-
պէյի սանիեթ սընթը սանիսի
թէվիլիլ:

Թէլլիլիլ վէ բօլթա նագըրը Հա-
սան Ալի էֆէնտի հագրէթլէրինէ
իլլիննի Օսմանի:

Տիւրուլ ումուլիլէ միւլթէթիլի-
լի թընկըրգաթէ Եալըր բաշա հագ-
րէթլէրինէ թէպուլլէն Ալիսի Մէհիսի:

Թաշալաթը ասքէրիլի գօմիսիսը
ըէյիսի միւրալայ Մուսթաֆա պէյ

էֆէնտիեթ թէպուլլէն իւլիւննի
Մէհիսի:

Հարմիլ Հիւմաեթու աղաթընտան
Մուսա աղաթա Կէօթիլլէն ըիւթ-
պէտէն Մէհիսի նիշանը ղիլլէն իհ-
սան պուլլուլմուլ տուր:

ԹԷՊԻՔ

Թընկըրգաթէ խանէտանը ասպէթ-
իւնվանընտան օլուպ, պէնտէկեանը
աստըգայը սալթանաթը Մէնիլիեթէն
պուլունան Տիւրուլ ումուլիլէ միւ-
լթէթիլի սաաթէթիլու Եալըր բաշա
հագրէթլէրինին պիրլիննի ըիւթպէ-
տէն պիր գըլթա Մէհիսի նիշանը ղի-
լանըյի, իլթիլթաթը ճիւմանտէրէճա-
թը հագրէթի Բատիլաշիլի մագաթ
պուլլուլտուգլարը, պու կիւննի թէվ-
իլիլ թուսուլաթընտա մալմէմու-
նիլէ կէօթիլլէլլէ օլմագը, միւշարիլլէյ-
հի թանքեանլարըն մուհիլի մաշ-
ղուգիլլէթ օլտուղու կիպի, ղաղէթա-
մըլա տալի պու պապտէ խալիսանէ
աղը թէպիլլէ վէ մէմուլիլիլլէթէ
միւսաթաթ իտիլիլ:

ԲԷՍՄԻ

(Բուսուլմաթ էմանէթի ճէլլիլիլլէն)

Մաղաթաթ Տէրիսաաթէթ ճիհէ-
թինտէ պուլունան թիւնճարտան
պիր թագըմը, էլլա վէ էմթալարը-
նը պիր միւտտէթտէն պէրու Գալա-
թա կէօթիլլէլլէն չըգարմագաթ օլ-
տուլարը անլալըլմաթը, վէ հալ
պուլի մուսթէթի Տէրիսաաթէթ էմ-
թալիլ էմնէպիլի կէօթիլլէլլէ իլլէ
Գալաթա կէօթիլլէլլէն իթիլիսաթի-
տէն էլլա տան գըսմը Եալըրին պիր
ճիհէթէ իլլա, օճիհէթ կէօթիլլէ-
կիւննէ թէպիլլէլլէ իլլալիլ վէ մէշ-
ղէլլէ վէ վէգաթիլլէ միւլթէթէպէ տա-
լիլիլլէ մէվուտ վէ միւլթաթտէմ
օլան մէմուլլիննի պիրթապ ասթմը
քիլթաթէթիլլէ մուսթէթէն գարըլլ-
լըլ վէ ինթիլլաթըլլը մուհիլ օլ-
մագաթ օլտուղու կիպի, թիւնճարըն
տալիլ պու իլլալիլ սէպէպիլլէ էլ-
եաթըն վագըլլա էլլա իտէմէք
միսիլլու միւշքիլթաթ վէ թէլլիլլա-
թա տիւշար օլմալարըն իլթիլլաթ
իլլէմէքտէ իտուլիլլէ պիլան, պա-
տէմա մաղաթաթ Տէրիսաաթէթտէ
պուլունան թիւնճարըն էլլալիլ վա-
րիլլէլլէլլէ Տէրիսաաթէթ էմթալիլ
էմնէպիլի կէօթիլլէլլէ վէ Գալա-
թա ճիհէթինտէ պուլունանլարըն
տալիլ Գալաթա կէօթիլլէլլէն չը-
գարմալարը գարըլլաթըլլըլլ, վէ
թալիլի իլլանտան իթիլլաթէն 15
կիւն միւրուրինտէ սօնրա մուսթէլ-
լի մուգարըրէլլէն մէվգըլ իճրաեթ
վագը թէնիլլա իտիլլիլ օլմալլէ, պիլ
ճիլլէլլէ էրպագը թիւնճարէթին մալիլ-
միւ օլմագ իւզէր իլլան քէյիլիլլէթէ
իլթիլլաթ գըլլնտը:

Լէվըլլէ Հէրըլլա ղաղէթաթընտա օ-
ղունմուլ տուր:

Անատուլ տէմիր Եօլլարընըն ին-
շաթը ղըմընտա Տէօլլէ պանգ իլլէ
Պանը Օսմանի պէյնիտէ պիր մու-
գալլէլլէ աղաթ մէմուլ օլտուղունու
եաղաթըլլըլլ սըրաթա, պու իֆաթէ-
միլ Տէօլլէ պանգըն Տէրիսաաթէթ
մէմուլարը թաաթընտան թէքըլպ
օլունմուլ իտիլ, Շու գաթար քի,

Տէօլլէ պանգ թաաթընտան մէմալի-
լի Օսմանիեթտէ մուսթէլլաթա պալ-
լանտըլ կիւնտէն իթիլլաթէն, մէք-
քիւր պանգա իլլէ Օսմանի պանգաթը
միւնաթընտա պիր Եաղըլլըլլ վու-
գուա կէլլէլլէլլ տէր քեաթ տըր:
Հալթա պու կիւնլէրտէ Լօնտա
ղաղէթալարը, պու Եաղըլլըլլ օլ-
մուլ պիլթմիլ պիր իշ օլտուղունու
եաղաթըլլարը կիպի, Իսթանպուլ վի-
րուտ իտէն պագը խուսուսի թէլլէ-
կրաթնամէլլէրտէ տալի ղիլլը օլուն-
մուլ տուր: Պուլունան վէ տաշա սա-
լիլ պագը օէպէպիլլէլլ անլալըլա-
պիլլիլ քի, պագը մուսթէլլաթը մու-
հիլմէլլին տէրիլլէ օլունմագը իլլին
իլլի պանգա արաթընտա պիր մու-
գալլէլլէլլէլլ թանգիլլ օլունմուլ, վէ
Եալսուտ տէրտէթիլ թանգիլլ պուլուն-
մուլ տուր:

Բուսթիլ տէմիր Եօլլա թաշիլլա-
թընը 116 նճը գուրասընըն քէլի-
տէսի, էֆրէննի յունիսին իլթիլտա-
սընտա իճրա օլունմագ իճապ իթ-
տիլիլ հալտէ, Եէվիլ մէքիլլէր պայ-
րաթա թէսաթիլլէ իթիլիլ ճիհէթ-
լէ, գուրանըն մայիսին 29 ունճու
չարլէպիլ կիւննի Չարպիսանէի ա-
միլէտէ քէլիլլէ օլունմագը, Տիւ-
նուր ումուլիլլէ իտարէսի թաաթ-
թընտան իլլան օլունմուլ:

Տիւն սապաշ վիլննատան Տէրի-
սաաթէթի վիրուտ իտէն Լիլլաթ
թէլլիլլէ Հայտար-բաշա տէմիր Եօլ-
լիլլիլ Մ. Գիլլան Տէրիսաաթէթ-
լէ վիրուտ իթմիլ տիր:

Կէլլէլլէրտէ շէհրիլլիլ կէլլիլ օ-
լան ճէպէլլի Լիլլան միւլթէաթըլլը
Վասա բաշա հագրէթլէրի, մէքէքի
մէմուլիլլէլլէլլին միւլթէվէճիլլէ
տիւն Տէրիսաաթէթտէն հարէքէթ
իլթիլլէր տիր:

Լօնտաթա չըգան Տէլլիլ Նիուլ
ղաղէթաթընըն էֆրէննի մայիսին 6 ալ
թալիլիլ Նիւսթէլլին մէմալիլ
Շահանէեթ տուլլուլիլ մէնն իտիլլիլ

Ալթիլաթա թապ օլունան քեաթ-
թէլլիլ ղաղէթալարըն տալիլ մէմալի-
լի Շահանէեթ կիրմէլլէրի Եէնիլլէն
մէնն օլունմուլ տուր:

Պապը սէրաթէրի տիվանը հարպ
լրաթ ըիլթապէթիլլտէ պուլունան
Մէհէմէտ Նաճի էֆէնտի տիւնը
կիւն Սիլլէլլիլ իսկէլլիլլէլլ պիր
սանտալա ըալիլլէ Պէլլիլթաշ իս-
կէլլիլլէլլ տողրու կիլթմէքտէ իլլէն,
Սիլլէլլիլ իսկէլլիլ գուրպիլլտէ տի-
կէր պիր սանտալ իլլէ միւսաթէմէ
վուգուլլէլլ, սանտալըն գըլլ թաաթ-
թընտա օլունմագաթա պուլունան
միւմալիլլէ Մէհէմէտ Նաճի էֆէն-
տի տէնիլլէ տիւլլէլլէլլ սուեա պալթ-
մըլ վէ պիր աղ սօնրա չարընարագ
սուեոլլէ Եիլլիլլէ չըգաթըլլա, պիլթ-
թէսաթիլլէ օրաթան կէլլմէքտէ օ-
լան Բուսի գուրասնար Եաղըլլ-
լարընտան Կարէմէր էֆէնտի վէ Բու-
սուլմաթ մուհաթագա միւտիլլի Պէր-
հանէտուլլ պէյ էֆէնտիլլին մաեթթի
մէմուլարընտան ճիլլալիլլ Հասան
էֆէնտի թաաթիլլարընտան թալիլլի
իտիլլիլ, վէ իճրաի միւտալթ օ-
լունմագ իւզէր Պաղլէ գաթուսուլտա
պիր համաթա նագլ իտիլլիլ օլտու-
ղու իլլիլլիլլ տիր:

Գաթը քէլլիլլէլլ քեային խա-

նէսին, սիկուրթա պէտէլինի ալմագ
իշին իհրագ, վէ ճիվար խանէ սա-
հիպէրինի տէ իզրար իտէն Գ. Ա.
նամ շախարհ: Տախիլիսէ նէզարէթի
ճէլիլէսինտէն Զապլիսէ նէզարէթի
ալիսէսինտէն սէպլ իտէն իշար իւզէ-
րինէ, պու քէրրէ տէրտէթ իտիլէ-
րէք, թաշթը թէվզըֆա ալընտըղը
Միւրիւվէթտէ ըրվաքէթ օլունմուշ
տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Մատրիտ, 23 մարտ. - Մէճիլիսի մէ-
պուսան՝ մէմալիքի էնէպիսէսէն
կէլէճէք պուլտայար իլէ շարապա-
րն տուսուլիսէ րէսմինիս արթը-
մասընա տայիր օլան պիր թէքլիֆի
րէստ իթմիլ տիր:

Ժ. Վ. ԱՃԻՄԵԱՆ

ԹԵԼԵԿՐԱՓ ՎԵ ԹԵՐԺԵՄԷ ՏԱԻՐԷՍԻ

Թիւրք, Բուս, էրմէնի, Պրանսըզ,
ինկիլիզ, Բուս, Ալման վէ իթալիան
լիսանլարըլլա:

Էլիսին տէրպէրի:

Աւսուրը ատիլիսէ վէ նէշրիսաթ:

Գալաթատա Զիվէր պէյ խան Ն. 4

ՍԸՀՀԻՆԷ

ԻՆԳԼՊԱՅԱ ԳԱՐԵՐ ԳԱՅՐ ԹԵՏԱՊԻՐ

1. Հէր սապահ տէֆի թապիլի վա-
զը օլանագ կիպի, աեագ Եօլունա
կիտէրէք, պիր գաչ տագըղա տուր-
մագըղը ատէթ իտիպ, թապիլիսաթ
ինթիզամընա կիրինճէքէ գատար այ-
լարնա պունա տէվամ իթմէլի:

2. Եիկիրմի տէօրթ սաաթտա պիր
քէրրէ մուսթապաճէն տէֆի թապիլի
վուգու պուլմաղա պաշաքէնճաքա
գատար, սապահլարը սօղուգ վէ եա
ըլըգ սու իլէ թէմիլէնմէլի վէ եր-
գանմալը:

3. Գուրու քիւլպասթը վէ քէպապ
վէ գըղարթմա կիպի էթ Եէմէքլէ-
րինտէն իճթինապ իթմէլի:

4. Բաթաթա, այվա, գըղըլըք,
քէսթանէ վէ էնվայի պաշտարթը
թուրըլլար վէ բիլալ, մագարնա,
թարհանա, պուլկուր, քէշքէք,
պէօրէք, պազլալա, գաթայիֆ,
հէլվա վէ պուլնարա միւսսիլ խա-
մուրքեարլարըն հիշ պիրիսինտէն
Եէմէլէլի:

5. Հէր սապահ Եէմէք գաշըղըն-
տան քիւլիւք վէ գահվէ գաշըղըն-
տան պիւսիւք պիր գաշըգ իլէ պիր
տէֆա կիւլ թաթըլը Եէքիպ, իւ-
զէրինէ պիր պարտագ սօղուգ սու
իշմէլի, վէ Եէքիլի կիւլ թաթըլը
պուլունմագ իտէ, Եէքինէ պալ իս-
թիմալ իթմէլի:

6. Տայիմա սիւտ, Եուսուրթա,
տանա, օղագ, գուգու, թալուգ,
գուշ, կէրէք թաթըլը սու վէ կէրէք
տէնիգ պալըզլարը կիպի խաֆիֆ
էթլէրլէ մէվսիմէ մալսուս սէպգէլէր
Եէմէլի:

7. Գըշ մէվսիմիտէ, հէր թաաթ
էանսընտա գայըսը, էրիք, իւզիւմ
վէ արմուտ խօշապլարը իսթիմալ ի-
տիլմէլի:

8. Եազ վագթիլնտէ էլմա, թուլթ,
գայըսը, ինճիր, գալուն, գարբուգ
վէ խուսուսա իւզիւմ կիպի մէվէ-
լէր Եէմէլի:

9. Գապըր մուսնիտէ տիւշար օլ-
մաապ իշին, Եէքէճէկէ վէ իշէճէկէ
միւսթին մէթէպէ տիգգաթ օլուն-
մապ յազըմ կէլէճէկի կիպի, խէլաս
օլմագ իշին տալիս այլարնա վէ պէլ-
քի ինագը հայէ կէօրէ սէնէլէրճէ
քէմալի իթինա իլէ պէր մինվալը մէշ
րուհ հարէքէթ իթմէկէ տէվամ օ-
լունմալը:

Պալէտալէն պէրու պէնան օլուն-
տուղու վէճհէ, աւճագ թէտապիրի
մէզըլիւրէքէ թէվֆիգան հարէքէթ
իտիլիկի թագաթիտէ, հիշ պիր նէվ
իլաճ իսթիմալինէ հաճէթ գալմագ-
սըղըն գապալան խէլաս օլունմա-
ղընտա շիւպհէ Եօգ տուր:

(Սընհիթ)

(Շէհիր էմանէթի ճէլլէսինտէն)

Ճէսրի ճէտիտէ մէրպուլ իքի գը-
թա տէնիգ համալըլլա մէվագըրի
մալիւմէտէ Եուրլարնագ օլան տիկէր
տէնիգ համալարըն, պիւմիւզաքէ-
տէ գալարը գաթիսի մայիսի 15ին-
ճի բագար իթմէսի կիւնիւ, վէ սէնէի
հալիլէքէ մահսուպէն, էմանէթ վէ
տէվայիլի պէլէտիսէ վէ խաթաթա-
նէլէրէ լիւզումի օլան հաթապ վէ
քէօմիւր իլէ պիւմարիսանէ իշին միւ-
պաքաաղընա լիւզում կէօրիլէն էշ-
Եանըն միւնագաալարը տէրտէսթ
օլուպ, պուլնարըն տալիս հագիրա-
նըն 15ինճի կիւնիւ գալարը գաթի-
լէրի վէրլէճէկիստէն, թալիպ օլան-
լարըն, թէէմինաթ ագչէլէրի վէ միւ-
թէպէր քէֆիլլէրի իլէ պէրապէր,
Շէհիր էմանէթի մէճիլինէ միւրա-
ճաաթ իլլէմէլէրի:

Յի 4 մայիս սէնէ 305. 3—3

ՍԱՐԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Գալաթա 12 մայիս

Հ. Գ. ուսուցիչ 10 Գար. Գ. Բ.	18 49
Գ. 11 մայիս աշըլ տուպը Գ. Բ.	18 21
Իւնիֆիլէ գար. մայիս Գ. Բ.	00 00
Սէրի Ե. Բ. Իսթիգրազ	29 10
Ե. Բ. Բ.	17 20
Ե. Բ. Գ.	18 21
Բուսէլի շըմէնըֆէրի	67 75
Ագչէ ֆաթի	7 00
Բաքօր	00 00
Հէվալէսիգ	12 12

ԳԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի. Եէնէրալ	9 14
Սթամպոլ պանգասը	7 30
Սօսիթէ Ժէնէրալ	4 34
Թրամվայ	4 85
Սօսիթէ օթթօման պանգասը	4 33

ԱԻԶԷԼԻՐԻՆԷ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. լրատը 100 ղուշտան	22. Բր
Պէնագ Մէճիտիսէ ֆարգը	168 25
Մէթալիք	102 00
Պէշլիք	104 00
Ալթըլէ	104 00
Պագըր	100 00
Գայմէ	100 00
Ինկիլիզ լիւրաը	110 32
Յրանսըզ ալթուշ	90 32
Բօլ	90 20
Գրէմից ալթուշ	51 20
Գարպօն գայմէսի	8 49
Իսթիգրազ տալիլի	00 00
Սապահ	47 30
Էօլլէն	46 27

ՍԱՀԻԳԻ ԻՍԹԵՅԱՐ ՎԵ ՄԵՍԻԼԻՈՒ ՂԱԶԵՍ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Պէյօղլու Թագսիմ հատմէսի Ն. 66 տէ վագը

Ժէրվէզ. - Շէօլլէքի շահիտի Եէկէանէ օլարագ կէօր-
տիկիւնիւզ ահվալին ճիւմէսինի հիքեանէ իթմէլիկինիզ
լագըմ տըր:

Բօզ. - Պէն մի:

Ժէրվէզ. - Պու սըրատա քիմ օլտուղունուզու, նիլին պի-
լիմէ պուլունտուղունուզու, վէ նաճըլ օրաեա կիթտիկի-
նիզի պէնան իլլէմէքլիկինիզ զարուրի տիր:

Բօզ. - (Տիթրէքէրէք.) Ասլա, ասլա, մատամ. պուլնարը
պէն նագլ իթմէմ. սիզ նագլ իթմէլիսինիզ:

Ժէրվէզ. - Պագաթ պէն նէ՝ սըֆաթլա վէ նէ՝ սուրէթլէ
էտալ շահատէթ իտէպիլիլիմ: Թապիլի սըրա իլէ օլուլմ
վէ ահըպապըլ իսթիճվապ իտիլէճէքլէր տիր: Անլէր, պէ-
նի քէնտի Եանլարընտա կէօրմիւշ օլտուգլարը հալտէ, պաղ-
չէտէ պուլունտուղունու նաճըլ սէօլլէքէճէքլէր տիր:

Բօզ. - Օհ, մատամ, մատամ, սէօլլէքին... պանա պիր
Եօլ էօլրէթին:

Ժէրվէզ. - Ճէնապը Հագգ, սիզի պիլլէ մուգատտէս պիր
էմանէթ մագամընտա կէօնտէրմիլ տիր: Ինսանլարա օլան
վազիֆէմի իյֆա իթմէլտէն էվլէլ, ճէնապը Հագգ օլան
պօրճուլուն հիսապընը տիւշիւնմէլիլիմ: Իմտի Բօզ, պու
խուսուստա իսթիլեարը սիւքիլթտէն զայրի թէտպիր պու-
լամանըզ:

Բօզ. - Լաքին պու տէհէթլի ճինանէթ...

Ժէրվէզ. - Ձաթէն պիր աղ էվլէլ սիզ, օ ճինանէթին
թամիրի գապիլ օլմատըղըն պէնան իտիլեօրտունուզ: Պու
ճիւմէ իլէ ճանի ճէզապըզ գալմաեաճագ տըր: Իմտի, ֆալիլի
ճինանէթ ֆիրար իթմիլ օլմասըլլա, ինքա իտիլէճէք թէ-
հարիլեաթտան մատէմքի անլինտէ պիր նէթիճէ հասըլ
օլմանեաճագ իտէ, անը արամագըլըք իշին հիւքիւմէթէ
թէքը իտէլիմ: Պիզիմ մուպլէնէթիլիլիզ օլմագսըղըն տա,
հիւքիւմէթ ճանիլի պուլապիլիլի:

Բօզ ճէվապ վիրէճէք իքէն, պաղչէ տէրունինտէքի քիւ-

լաքին պիր աղ էվլէլ պիր սանտալ գաթը մէսաֆէ իտի-
Եօրտու:

Ժէրվէզ. - Սանտալտա օթուրան պիր էրքէք քիմանէ մի
իտի:

Բօզ. - Էվլէթ:

Ժէրվէզ. - Շիմտի նէրէտէ տիր:

Բօզ. - Ֆիրարտա տըր:

Ժէրվէզ. - Գուրպանը օլան պիշարէ նէրէտէ տիր:

Բօզ. - Պօղուլմուշ տուր:

Ժէրվէզ. - (Թէաճիւպանէ Բօզա պագաթագ.) Ձէվալը
գըղճըղալ... հայտէ կիտէլիմ:

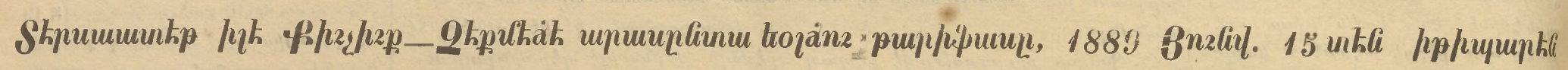
Բօզ. - Լաքին մատամ, պանա ինանմա՞ն օրմուսունուզ:
Իֆատէլէրիմէ չիւպհէ մի իտիլեօրտունուզ:

Ժէրվէզ. - Ալաճ իթմէկէ գըղըմ... անագ պիր վագըթ-
տան պէրու պաշընըղտան կէլէն ֆէլաքէթլէրին թէէսի-
րիլլէ...

Բօզ. - Պագաթ, մատամ, չիմտի անլէրի տէրլաթըր
իթմէլիկին վագթը մը տըր:

Ժէրվէզ. - Էվլէթ գըղըմ, չէքիլէն ճէվրու ճէֆալար՝ հէր
հալտէ Եանլէր պրագըրլար: Սիզտէն զիեատէ գալի իւլ
պիւնէ վէ ճէսուր օլան թապիլեաթլար պիլէ, պու կիպի
հիսսիլեաթտան կէրի տուրամաղլար: Հալպուքի, գըղըմ,
սիսիլլէրինիլլին թահիք օլունմասը սէպէպիլլէ մուվագէնէ-
սինի զայպ իթմիլ օլան զիհնիլլին շու ալթիւսթիլիկիւ
Եագընտա կէլէճէկինէ չիւպհէմ Եօգ իտէ տէ, գուվլէյի
թէլապիլիլիկինիլլին իտէալաթ վէ էվլամընա գարըլ քէն-
տիլիլի սագընտըրմագըլըմ վագիֆէմ իթիլապընտան օլ-
մաղլէ, ումարմքի պու պապտէ պանա կիւճէնմէզլինիլլի:

Բօզ. - Աճանիպ, զիհնիլմ պիր թագըմ իտէալաթ վէ էվ-
համ իլէ իշլալ օլունմուշ մու տուր տէյի զանն իտիլեօր-
տունուզ: Նէ՝ զարիպ չէյ տիրքի, զիհնիլմտէ ճինանէթ հասըլ
օլտուղու հալտէ, պու կիւնէ գատար տիվանէլիկիլի իրաեէ



Լիթվարենոյ շիզիկ իշարէթի տագըգաւար, ագլամըն ստաթ 6սըյլս սապահըն սաաթ 5ինին 59 տագըգասը արասընտաքի կիճէ վազթընը իրաեէ իաէրէր
Ճէսամէթի ազ օլան երիւթէր պիլա փարզ Գէր գալմարտա գապուլ օլունուր Լաքին ճէսամէթի երիւթէր Տէրուատէթիլէ Մաքր
էօյ եախօտ ան ճէն էօթէյէ հյէեէն գալթարստա գապուլ օլունուազ սըր
ԻՍԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԹԻ

Ժէրվէզ՝ մէյնուսիսէն թիւ սիւքիւթ ի թտի, ֆագաթ պիր ալ սոնրա պաշընը հոգարը գալտըրարագ, — Վագաա ճինաեէթին նէթիճէսինի թախֆի իթմէք-լիք վագթը կէճէքմիշ իսէ տէ, հիշ օլմազա, ճանիեի մէ-հաքիմէ թէպիւմ իթմէկէ հէնուզ վագըթ միւսայիտ տիր, տէտի:

Րօզ. — Ճանի եագաեը էլէ վիրմէքտէն խալի տիր:

Ժէրվէզ. — Հալպու քի անըն ֆիրար իթմիշ օլմասը, ճէ-զատան մուաֆ գալմասընա պիր սէպէպ մի տիր:

Րօզ. — Լաքին շու սըրատա նէ՞ եարըլպալիլի:

Ժէրվէզ. — Քէնտիսինի հիւքիւմէթէ խապէր վէրիւիզ:

Րօզ. սիւք օ առէմի թարիֆ իտէպիլի՞ր միսինիզ:

Րօզ. — Էշքեալը գուվվէի հաֆըզամուա աշիքեարէն հէքք իտիլմիշ տիր:

Ժէրվէզ. — Էօյլէ իսէ, չաբուգ կիտիպ, քէյֆիեէթի օղ-լումա, Բիէրէ վէ Մ. Օղիանա անլաթալմ:

Րօզ. — Էվվէթ, Էվվէթ, չաբուգ կիտէլիմ:

Պունլար, ըէֆիդլէրինէ տօղրու եիւրի տիւքլէրի էսնա-տէ, պիրտէն պիրէ Րօթէնին վալիտէսի տուրուպ,

— Լաքին, Րօզ, պիւղ շուրաեը տիւշիւնմէսօրուզքի, սիլին իտէճէկինիզ նագշ ու թարիֆի պիր հիւքիւմէթ մէ-մուրու տինլէեէճէք տիր, տէյի պէեան իյլէտի:

Րօզ. — Էվվէթ, մատամ, իհթիմալտէն օլտուղու իւզրէ պիր հիւքիւմէթ մէմուրու պէնի տինլէեէճէք տիր:

Ժէրվէզ. — Հիւքիւմէթ առէմլէրի շունու պունու իս-թիճվապ իթտիքլէրինաէ, պիր թագըմ խուսուսաթը սիւ-քիւթիէ կէշիրմէք իսթէմէզլէր, վէ զաթէն տէ էօյլէ եա-բամազլար:

Րօզ. — Պունա շիւպհէ ճայիլ տէյիլ տիր:

Ժէրվէզ. — Հէր շէյի անլամագ իսթէրլէր:

Րօզ. — (Մատամ Ժէրվէզին նէ՛ տիմէք իսթէտիկինի հէ-նուզ անլամաեա պաշլաեարագ.) Հէր շէյի անլամագ մի: